

ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



ACTA 001 de 2020 REUNIÓN ORDINARIA FAIAR 2020

En la ciudad de Orlando, USA, Chile, en el Salón Key Largo D, Hilton Orlando, 6001 Destination Parkway, Orlando, Florida, 32819, el **Martes 4 de febrero de 2020** de las 8:00 hasta las 12:30 h, se reunieron los miembros de la Federación de Asociaciones Iberoamericanas de Aire Acondicionado y Refrigeración – FAIAR para llevar a cabo su **REUNIÓN ORDINARIA**, según convocatoria efectuada de conformidad con los estatutos vigentes, con el siguiente orden del día:

1. Elección del Secretario de la reunión
2. Verificación de quórum
3. Aprobación del orden del día
4. Saludo del Presidente FAIAR
5. Intervención Ayman Eltalouny, Coordinator International Partnerships, OzonAction Programme, UN Environment
6. Lectura y aprobación del acta reunión de Santiago
7. Informe avance CIAR Portugal 2021
8. Informe Secretaría Ejecutiva
9. Informe ejecución presupuestal FAIAR 2019
10. Estudio y aprobación presupuesto FAIAR 2020
11. Reporte avances Consejos
Consejo General
Consejo CAI
Consejo Cadena de Frío
12. Planeación estratégica FAIAR 2020 – 2025
13. Propuesta de segunda reunión FAIAR
14. Propositiones a disposición de los asistentes
15. Cierre

DESARROLLO

1. Elección del Secretario de la reunión

La asamblea eligió por unanimidad a Claudia Sánchez como secretaria de la reunión.

2. Verificación de quórum

Asistieron los siguientes representantes y delegados:

1	EFRIARC	Odete Almeida	Presidente EFRIARC y FAIAR	Portugal	presidente@efriarc.pt
2	ABRAVA	Arnaldo Basile	Presidente	Brasil	basile@abrava.com.br
3	ACAIRE	Giovanni Barletta	Presidente	Colombia	giovanni.barletta@emerson.com

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



4	ACMERD	Olga de los Santos	Vice Presidente	República Dominicana	olgadelossantos@odesa.do
5	AMERIC	Elsa E. Yáñez	Representante ante FAIAR	México	elsa.yanez@us.belimo.com
6	APVARC	Luis Yamada	Presidente	Perú	lyamada@pucp.pe
7	ATEAAR	Walter Gamarra	Presidente	Ecuador	walter.gamarra@hvacingeneria.com
8	ATECYR	Juan Travesi	Vice Presidente representante	España	jtravesi@achsl.com
9	CAPAREV	Myriam Gutiérrez	Presidente	Paraguay	gyc.srl@gmail.com
10	CAPAREV	Juan Pedro Arcondo	Representante	Paraguay	arcondo@arcondo.com.py
11	CCHRC	Carlos Mitroga	Vice Presidente	Chile	cmitroga@danfoss.com
12	VENACOR	Eloy Sardiñas	Presidente comisión Rel. Institucionales	Venezuela	eloyzar@gmail.com

Invitados

1	ABRAVA	Henrique Cury	Delegado de asuntos internacionales	Brasil	henriquecury@ecoquest.com.br
2	ABRAVA	Celso Simoes	Oidor	Brasil	celso@trox-latinamerica.com
3	ABRAVA	Samoel Vieira	Director Relaciones Exteriores	Brasil	samoel@cacr.com.br
4	ABRAVA	Leonardo Cozal	Director	Brasil	lcozal@uol.com.br
5	ACAIRE	Roberto D'Anetra	Consejo CAI	Colombia	gerencia@climatiza.com.co
6	ACAIRE	Fabio Clavijo	Miembro JDG	Colombia	presidencia@tecnicaire.com
7	APVARC	Eusebio Vergara	Secretario	Perú	evergara@ec.sistemasperu.com
8	ATECYR	Paulino Pastor Perez	Consejo CAI	España	paulinopastor@ambisalud.es
9	ATECYR	Pedro Vicente	Ex Presidente	España	pedro.vicente@umh.es
10	EFRIARC	Carlos Lisboa	Miembro JD	Portugal	carlos.lisboa@blcnavitas.pt
11	VENACOR	Giovanni Rojas	Director	Venezuela	_
12	ACRAVE	Mario Ulate	AC Contratista	Costa Rica	mulate@climaideal.com
13	ACRAVE	Marcela Ulibari		Costa Rica	mbulibari@sairccr.com
14	ACRAVE	Juan Jose Ugalde		Costa Rica	juan.ugalde@saeg.com
15	ACRAVE	Mariano Lang		Costa Rica	marianolang@hvacproductscr.com
16	ACRAVE	Ignacio Ludert		Costa Rica	ignacioludert@gmail.com
17	ACRAVE	Juan Carlos Schmith		Costa Rica	proyectos@acservicescr.com
18	ACRAVE	Maite Ulibarri		Costa Rica	mulibarri@bosinternational.com

Según lo establecido en los Estatutos vigentes, se procedió a sesionar y actuar válidamente.

3. Aprobación del orden del día

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



Se sometió a consideración el orden del día, se propuso iniciar con la presentación de UN Environment.

Arnaldo Basile solicitó incluir en el orden del día el tema de los capítulos Ashrae en los países de FAIAR.

Con estas modificaciones, el Orden del Día fue aprobado por unanimidad:

1. Elección del Secretario de la reunión
2. Verificación de quórum
3. Aprobación del orden del día
4. Intervención Ayman Eltalouny, Coordinator International Partnerships, OzonAction Programme, UN Environment
5. Saludo Presidente FAIAR
6. Capítulos Ashrae en países miembros de la FAIAR
7. Lectura y aprobación del acta reunión de Santiago
8. Informe avance CIAR Portugal 2021
9. Informe Secretaría Ejecutiva
10. Informe ejecución presupuestal FAIAR 2019
11. Estudio y aprobación presupuesto FAIAR 2020
12. Reporte avances Consejos
 - Consejo General
 - Consejo Cadena de Frío
 - Consejo CAI
13. Planeación estratégica FAIAR 2020 – 2025
14. Propuesta de segunda reunión FAIAR
15. Proposiciones a disposición de los asistentes
16. Cierre

4. Intervención Ayman Eltalouny, Coordinator International Partnerships, OzonAction Programme, UN Environment. Ver Anexo 1.

Los funcionarios de OzonAction Programme, UN Environment hicieron la introducción del programa, que actúa en 147 países en vía de desarrollo, apoyando el cumplimiento del protocolo de Montreal. Trabajan con países grandes que tienen procesos productivos tanto de gases como de equipos y otros sectores relacionados con las sustancias agotadoras del ozono, y en países pequeños que solo tienen consumo en el sector de servicios de refrigeración. Las necesidades y oportunidades de cooperación varían. El apoyo es a través de las unidades de ozono, con el sector público y el sector privado en áreas de energía, industria, aduanas, talleres de servicio.

Servicios: capacitación, apoyo en políticas y concientización pública, con oficinas regionales alrededor del mundo, pero con capacidad limitada. A raíz de esto, han visto que para lograr un mayor impacto y una mayor cobertura, es importante establecer alianzas con instituciones alrededor del mundo. Ejemplos: licencia de manejo de refrigerantes, módulos de entrenamiento en línea, eventos, guías, etc. Con entidades como la asociación en Italia, Ashrae, Consejo de la cadena de frío Europeo, certificación nacional de técnicos entre otros. Esperamos con esos resultados y las experiencias ganadas.

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



Están convencidos que el esfuerzo solo y aislado, no basta para cubrir las necesidades en el tema del cumplimiento del protocolo Montreal. Por eso una vez más agradecen el espacio aquí para contar que están ansiosos y con toda la voluntad de lograr alianzas con el grupo en general o con las asociaciones miembros de FAIAR.

Se agradeció el interés y se pidió a los señores de UN Environment mantener informada a la Federación de sus proyectos, la cual puede compartirla en sus informativos mensuales, y los de las asociaciones. Ofreció compartir las noticias y estudios. Por ejemplo los de cadena de frío, con el Consejo FAIAR del tema. También la base de datos de los asistentes será compartida para recibir información directa.

5. Saludo de la Presidenta de FAIAR

Odete de Almeida presentó el saludo a los asistentes, dio la bienvenida y ofreció disculpas por la no asistencia de Antonio Rego.

6. Capítulos Ashrae en países miembros de la FAIAR

Arnaldo Basile presentó la situación que se viene presentando en Brasil, donde el capítulo Ashrae ha tenido acciones no justas con ABRAVA, basadas en solicitud de apoyo y financiación para el capítulo. Como resultado, las empresas se verán obligadas a elegir entre el capítulo y la asociación, a cambio de hacer acciones en conjunto para beneficio del sector y del país.

Comentarios:

México: Ashrae nació dentro de Americ, así se mantuvo varios años hasta que decidieron separarse y ahora está trabajando cada quien por su lado. En el caso de México, depende de las personas, siendo ellas las que acercan o alejan a las asociaciones. Americ se ha involucrado activamente en Ashrae, en mesas de trabajo, con Ashrae y con otras asociaciones afines al aa y refrigeración. Cada una tiene un objetivo específico, se ha identificado bien y son complementarios. No están fomentando la competencia entre las asociaciones. Si bien es cierto los recursos son limitados y las empresas que participan en las asociaciones tienen un presupuesto definido, está también en las asociaciones dar el mensaje correcto y en los participantes tener la visión.

Están tratando de hacer un mapa de ruta hacia donde está el mundo del aa en México, de qué forma inciden o aportan las asociaciones. Es claro que Ashrae debe de estar enfocado hacia la normatividad y hacia la normalización, el día a día en la ejecución de las instalaciones y cómo mejorar y profesionalizarlas. Se entiende que son complementarios.

Perú: es un caso particular. La asociación de aa y refrigeración y la sección Ashrae nacieron juntas y Luis Yamada es el presidente de las dos. Así que todas las actividades se realizan en conjunto, han trabajado principalmente en el tema de capacitación técnica, y también con el gobierno, como consultor del programa de la capa de ozono durante 10 años en el Perú. Todas las acciones se están haciendo en conjunto.

Chile: hay una buena relación con el capítulo, pero no siempre tienen el mismo camino. A veces los fines son diferentes porque a lo mejor Ashrae prefiere algunas cosas o hacer determinados eventos y la cámara tiene otros eventos. En estos últimos años el capítulo se ha acercado más a la Cámara. Igual que México, cada uno busca sus objetivos.

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



Portugal: hay esa competencia, por patrocinios, por eventos que son muy cercanos en tiempo, eso no es bueno. Pero es posible que Odete de Almeida consiga unir y pacificar los sectores porque hoy, no están unidos ni pacificados, y no es bueno ni para ninguno. No es bueno para Ashrae que la gente lo use para dividir los sectores de aa y refrigeración.

España: en España se fundó el chapter, inicialmente con un objetivo que era trabajar en paralelo y sin enfrentamientos. Pero llegó un momento en el que se empezaron a producir esos enfrentamientos por las personas que toman en un momento dado el control del chapter. Es un problema que está ocurriendo en todo el mundo. Hay personas que están utilizando Ashrae para lograr una posición que no han obtenido de otra manera, forman un chapter y lo utilizan para confrontar el sector. Es un problema no solo de Brasil. En España

lo están enderezando porque hay otra actitud en las personas que están llevando el chapter ahora. Considera necesario advertir a Ashrae, desde el máximo consenso, posiblemente junto con REHVA, para que tenga más peso.

Paraguay: el capítulo Ashrae nació como una asociación hermana de CAPAREV, pero muchos de los que están en la directiva de CAPAREV también están trabajando con el capítulo Ashrae. Sin embargo se dan situaciones de conflicto o de superposición de actividades, de consecución de patrocinios y de personas que utilizan el capítulo para darse importancia. También porque hay personas que no son paraguayos trabajando en el capítulo ahora. Agradece a ABRAVA que trajo esta situación a consideración de FAIAR, porque se percibe una tendencia a que los miembros Ashrae crean plantear que lo ideal es que desaparezcan todas las asociaciones, las cámaras y que quede solamente Ashrae porque de esa forma se unifica todo.

Colombia: en Acaire tiene claro que la mejor manera de llevar esta fiesta es en paz y siempre ha sido así. Hasta ahora se ha manejado favorablemente, la Asociación ha acogido al capítulo, promocionan eventos y hacen cosas en conjunto para beneficio de ambas asociaciones. Pero la situación que plantea Arnaldo es una preocupación porque entendemos que hay una directriz de Ashrae para que los capítulos tengan sus propios recursos patrocinios y propias afiliaciones, en una competencia contra los escasos recursos que hay en el mercado de patrocinio. Algunas compañías prefieren por su connotación internacional aliarse más a las marcas o a las asociaciones que tienen connotación internacional que a los locales. El temor existe, la amenaza existe, estamos en un libre mercado que todas las asociaciones pueden hacer su libre ejercicio de buscar afiliados y recursos pero creo que busquemos un pronunciamiento oficial de FAIAR, buscando trabajar en conjunto como se ha hecho en el pasado. Al final todos están buscando el beneficio común, el conocimiento, la certificación, tener estándares. Ashrae es hoy en día un capítulo dentro de Acaire, el presidente de Ashrae Colombia es miembro de la junta directiva de Acaire y tenemos un espacio muy claro dentro de Acaire para intercambiar ideas, para aclarar diferencias.

Venezuela: no hay un capítulo Ashrae, se trató de formar de VENACOR, la cámara que agrupa al sector pero no se alcanzó la cantidad de miembros necesarios. Tuvimos el congreso VENACOR en noviembre y no fue posible

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



lograr mayor comunicación con Ashrae, pero es interesante la complementación más que la competencia.

Celso Simoes anotó que como presidente de ABRAVA hizo parte de la fundación del capítulo en Brasil, fue el primer presidente al mismo tiempo que era el presidente de ABRAVA. En ese entonces en Brasil el profesor Navarro, de la U de Salamanca y de la U. de Sao Paulo estaba completamente en contra de la formación del capítulo Ashrae, anticipando esa situación, diciendo que un futuro habría ese conflicto. Lo difícil es acomodar ambiciones personales.

Es un problema de Ashrae es que no vigila que eso ocurra, y debemos transmitírselo. Su no actuación está provocando una incomodidad en una asociación de la AASA.

Se debatió la conveniencia de hablar el tema con REHVA, que está negociando ahora mismo el MOU que tiene con FAIAR, con Ashrae, pero se llegó a la conclusión de que las dos federaciones no están en la misma situación. Propuesta aprobada por unanimidad: que el Consejo General elabore el documento y se plantee una reunión en la próxima reunión de Ashrae, en junio, para discutir este aspecto.

7. Lectura y aprobación del acta reunión de Santiago.

Se sometió a aprobación el acta de la reunión de Santiago, se recibieron dos observaciones, que se incluirán en el acta, la cual fue APROBADA por unanimidad.

A continuación se invitó a los colegas de Costa Rica hacer una breve presentación de su naciente Asociación, debido a que deben retirarse.

El representante del sector de aire acondicionado y ventilación de Costa Rica agradeció la invitación. Actualmente no tienen el nombre constituido, no saben si va a ser cámara o asociación. Lo importante es que en Costa Rica existe interés de asociarse y de incluir todos los sectores, aire acondicionado, ventilación, fabricantes, distribuidores e incluso técnicos, para capacitación y coordinación a nivel legal político. Están interesados, han hecho varias reuniones como un grupo director, estableciendo objetivos, estatutos. En un mes harán la asamblea para convocar a todos los miembros del sector y arrancar como una organización en Costa Rica. Agradecen la información que se les pueda brindar.

8. Informe avance CIAR Portugal 2021

Odete de Almeida reportó que las fechas definitivas del CIAR 2021 son 21, 22 y 23 de abril de 2021, en Lisboa.

9. Informe Secretaría Ejecutiva. Ver Anexo 2

APROBADO por unanimidad

10. Informe ejecución presupuestal FAIAR 2019. Ver Anexo 2

APROBADO por unanimidad

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



11. Estudio y aprobación presupuesto FAIAR 2020. Ver Anexo 2

Se comentó que es importante aprender de las lecciones del CIAR de Chile, que perdió dinero. Se pedirá a los colegas de la Cámara un informe del evento y de las lecciones aprendidas para ser tenido en cuenta por las asociaciones organizadoras de los CIAR.

Elsa Yáñez puso en consideración condonar a la Cámara Chilena el pago de la cuota del año 2020, como símbolo de solidaridad, y para decir estamos juntos en las buenas y en las malas, reconociendo el esfuerzo y trabajo de los directivos.

La propuesta fue aprobada por unanimidad. Carlos Mitroga, en nombre de la Cámara Chilena agradeció el gesto.

Los miembros aprobaron por unanimidad el presupuesto 2020, previa modificación de los ingresos por cuotas, sin el aporte de la Cámara Chilena.

Igualmente se propuso un incremento de US \$ 100 en la cuota para el año 2021, con el objeto de tener recursos para apoyar el crecimiento de los miembros menos fuertes. Se debatió el tema, pues existe la posibilidad de que baje la participación de otras asociaciones.

La propuesta fue aprobada por 7 votos a favor y 1 en contra. Se buscará incrementar los ingresos con otros patrocinios.

12. Reporte avances Consejos. Ver Anexo 2

Consejo General

Se reúne una vez al mes, dependiendo la disponibilidad. En el 2019 se trabajaron los nuevos estatutos, que fueron aprobados en Chile, disponibles en versión español, portugués e inglés, y el reglamento de funcionamiento de consejos.

Cadena de frio

Estudio de legislación alimentarias en 4 países. Paloma Virceda, profesora de la U. de Navarra, delegada de ATECYR está liderando este trabajo y ha conseguido una pasantía para apoyar la ejecución del estudio.

Consejo CAI. Ver Anexo 3

Elaboró la Norma Iberoamericana que tiene su versión en español, inglés y portugués.

Paulino Pastor hizo un recuento desde el inicio como grupo de trabajo, evolución a Consejo, logros y metas.

La norma CAI tiene un costo, como se hace muchas veces en las diferentes organizaciones de normalización: 30 dólares para miembros de FAIAR y 40 dólares para los no miembros.

ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



Se hizo entrega a cada representante de las Asociaciones de una copia de las tres normas con un texto que dice: *Adjunto para su conocimiento la norma en versión inglés, español y portugués y solicitamos la colaboración para que el uso de esta norma que les estamos entregando sea estrictamente interno dado que será comercializada para beneficio de la Federación.*

Se pidió evaluar si los consejos de eficiencia energética y de ventilación - aire acondicionado - climatización deben continuar, ser eliminados, si son relevantes y necesarios a la luz del trabajo adelantado por los otros consejos, ya que no ha sido posible que los miembros designen representantes.

Odete de Almeida propuso nombrar un coordinador para cada Consejo. Se debatió el tema y se llegó a la conclusión de que debe ser función del Consejo General vigilar el buen funcionamiento el resto de los consejos, y llevar a la asamblea sus reportes. Se incluirá en el orden del día del Consejo General el punto de los demás consejos.

13. Planeación estratégica FAIAR 2020 – 2025. Ver Anexo 4

Elsa Yáñez hizo la presentación de su propuesta de planeación estratégica para la Federación, para presentarlo al público y que cada asociación lo incorpore dentro de sus planes y sus agendas.

Es importante alinear esfuerzos y tener objetivos bien definidos. Propuso tener el objetivo claro, dar unas ideas y entre todos generar acciones.

A partir de enero soy la presidenta de la Asociación Mexicana del Edificio Inteligente y Sustentable – IMEI y BOMA es una asociación Americana de la cual nosotros somos el capítulo en México. Si hay una directriz a nivel mundial para tener un desarrollo sostenible, sería importante saber qué puntos de esta agenda podemos tocar nosotros del aire acondicionado y la refrigeración, cómo podemos mejorar y en general trabajar en asuntos relevantes desde el punto de vista humano como la equidad y la diversidad, cómo podemos dejar de hablar de hombres y mujeres y empezar a hablar de personas, y así vamos a lograr pasos realmente contundentes hacia los objetivos que se han planteado. Es un foro para hacer aportación sobre temas relevantes y comunes a todas nuestras asociaciones. Es muy importante que tratemos asuntos de transparencia, todos nuestros países tienen el problema de la corrupción en mayor o menor medida, nosotros deberíamos ser una agente de cambio.

La idea es generar una mejora en la calidad de la cadena productiva de nuestras industrias. Somos un eslabón de la industria de la edificación y de la infraestructura, un actor importante y como tal debemos de tomar ese papel asumirlo.

Es importante elevar el nivel de nuestras edificaciones, de nuestras empresas y de las empresas que están asociadas a nuestras asociaciones. Lo que quiero decir es que no bajemos la calidad, no dejemos que el precio se interponga ante la calidad y el valor que una empresa puede proveer.

Por la importancia del tema, se aprobó por unanimidad realizar una reunión extraordinaria el día viernes 3 de julio a las 8:00 h, hora Colombia.

Secretaría ejecutiva
Calle 70 N. 12-77
Teléfono (57 1) 8053139/40
Bogotá – Colombia
secretariaejecutiva@faiar.net
www.faiar.net



ACTA FAIAR ORLANDO

4 de febrero de 2020



También se decidió modificar la fecha y hora de la reunión que se lleva a cabo en el marco del Winter Meeting: a partir del año 2021 se realizará el día miércoles de 8:00 a 12:00 consejos de trabajo, y de 14:00 a 18:00 h. la Asamblea, con el fin de permitir a los participantes estar en las demás actividades del evento.

14. Propuesta de segunda reunión FAIAR

Se estudió el tema y se llegó a la conclusión que no es necesario hacer la segunda reunión.

15. Proposiciones a disposición de los asistentes

Concurso de proyectos REHVA: se decidió continuar impulsando la participación de las asociaciones en el concurso.

World Refrigeration Day: [Ver Anexo 5](#)

Se presentó la propuesta de los organizadores del World Refrigeration Day-WRD, de contar con el apoyo de la FAIAR para su divulgación. Se autorizó la inclusión de los logos en las páginas respectivas. Se ampliará la invitación a cada Asociación.

Siendo las 12:00 m la Presidente de FAIAR cerró la sesión, invitó a un almuerzo de grupo, y a la sesión de consejos de la tarde.